

Février 1950

---

---

REVUE  
INTERNATIONALE  
DE LA  
CROIX-ROUGE

et

BULLETIN INTERNATIONAL  
des  
SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE

*Inter arma*



*caritas*

---

---

COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE

Genève

# COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE

à Genève

MAX HUBER

docteur en droit  
ancien président de la Cour permanente  
de justice internationale  
*président d'honneur*  
(1923)

PAUL RUEGGER

docteur en droit  
ancien ministre de Suisse  
en Italie et en Grande-Bretagne  
*président*  
(1948)<sup>1</sup>

JACQUES CHENEVIÈRE

docteur ès lettres h. c.  
*vice-président*  
(1919)

ERNEST GLOOR

docteur en médecine  
*vice-président*  
(1945)

SUZANNE FERRIÈRE

directrice-adjointe de l'International Social Service  
(1924)

GEORGES PATRY

docteur en médecine  
colonel, ancien médecin de division de l'armée suisse  
(1929)

LUCIE ODIER

ex-chef du Service des infirmières-visiteuses  
de la Section genevoise de la Croix-Rouge suisse  
(1930)

CARL J. BURCKHARDT

docteur en philosophie  
ancien ministre de Suisse en France  
(1933)

EDOUARD CHAPUISAT

docteur ès lettres h. c.  
(1938)

ALEC CRAMER

docteur en médecine, colonel  
(1938)

ADOLF-L. VISCHER

docteur en médecine  
(1945)

MARTIN BODMER

docteur en philosophie h. c.  
*vice-président*  
(1940)

LÉOPOLD BOISSIER

docteur en droit  
professeur à l'Université de Genève  
secrétaire général de l'Union interparlementaire  
*vice-président*  
(1946)

RENÉ VAN BERCHEM

docteur en droit, banquier  
(1946)

PAUL CARRY

docteur en droit  
professeur à l'Université de Genève  
(1946)

EDMOND GRASSET

docteur en médecine  
professeur à l'Université de Genève  
directeur de l'Institut d'hygiène  
(1946)

CLAUDE DU PASQUIER

docteur en droit  
colonel divisionnaire  
professeur aux Universités de Genève  
et Neuchâtel  
(1947)

HENRI GUISAN

général  
ancien commandant en chef  
de l'armée suisse  
(1948)

ALFREDO VANNOTTI

docteur en médecine  
professeur à l'Université de Lausanne  
(1949)

RODOLFO OLGIATI

ancien directeur du Don suisse  
(1949)

<sup>1</sup> Les années indiquées dans les parenthèses désignent les dates de nomination des membres du Comité international.

SOMMAIRE

COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE. — Le Comité international de la Croix-Rouge et l'aide aux réfugiés de Palestine (*hors-texte*) (H. C.), 83.

CONFÉRENCE DIPLOMATIQUE DE GENÈVE. — Signature des Conventions de Genève du 12 août 1949, 89.

MAURICE BOURQUIN, *professeur de droit international public à l'Université de Genève, chef de la délégation du Gouvernement belge à la Conférence diplomatique de Genève de 1949*. Les Conventions de Genève du 12 août 1949, 90.

FRÉDÉRIC SIORDET, *conseiller du Comité international de la Croix-Rouge*. Les Conventions de Genève et la guerre civile, 104.

BIBLIOGRAPHIE. — Actes de S. S. Pie XII : Le Droit et la Foi — La Force au service du Droit (*H. Coursier*), 123.

A TRAVERS LES REVUES, 128.

BULLETIN INTERNATIONAL DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE, 143.

COMITÉ INTERNATIONAL. — LIGUE DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE. — NOUVELLES DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE, DU CROISSANT-ROUGE ET DU LION ET SOLEIL ROUGES.

*La Revue internationale de la Croix-Rouge*  
et

*Bulletin des Sociétés de la Croix-Rouge*

paraît à la fin de chaque mois

ÉDITEUR : Comité international de la Croix-Rouge — RÉDACTEUR RESPONSABLE : Louis Demolis —  
RÉDACTION : Louis Demolis, Jean-G. Lossier, membres du Secrétariat du Comité international de la  
Croix-Rouge — ADMINISTRATION : Louis Demolis.

Prix, franco un an : Fr. 20,—. Le numéro : Fr. 2,—. Abonnements, vente au numéro, publicité, au Siège  
du Comité international 7, avenue de la Paix, Genève, Téléphone : 2 05 60, Compte de chèques 1 1767

**SUPLÉMENTS DE LA REVUE INTERNATIONALE  
DE LA CROIX-ROUGE**

---

**SOMMAIRE DU SUPPLÉMENT EN LANGUE ANGLAISE,  
FEBRUARY 1950, N° 2, VOL. III :**

**CONTENTS**

Jean S. Pictet, *Director-Delegate of the International Committee of the Red Cross*. The New Geneva Conventions : Retention of Members of the Army Medical Services who have fallen into the hands of the Enemy (*continued*).

The ICRC in India and Pakistan : The Kashmiri Refugees.

Displaced Greek children.

Reunion of dispersed Families.

Signature of the four Geneva Conventions of August 12, 1949.

---

**SOMMAIRE DU SUPPLÉMENT EN LANGUE ESPAGNOLE,  
FEBRERO 1950, N° 2, VOL. II :**

**SUMARIO**

Jean S. Pictet, *Director delegado del Comité Internacional de la Cruz Roja*. Los nuevos Convenios de Ginebra : La retención del personal sanitario de los ejércitos caído en poder del Enemigo (*continuación y fin*).

Actividad del Comité Internacional en la India y el Pakistan.

A propósito de los niños griegos desplazados.

Reunión de familias dispersas.

---

Votre Banque...



LA SOCIÉTÉ DE  
**BANQUE SUISSE**  
**GENÈVE**

2, rue de la Confédération

BALE ZURICH ST-GALL LAUSANNE  
NEUCHATEL CHAUX-DE-FONDS SCHAFFHOUSE  
BIENNE LONDRES NEW-YORK



CAPITAL ET RÉSERVES FRS 200 MILLIONS

SOCIÉTÉ ANONYME  
**FIDUCIAIRE SUISSE**

(Schweizerische Treuhandgesellschaft)

Fondée en 1906

**BALE**

ZURICH — GENÈVE — LAUSANNE

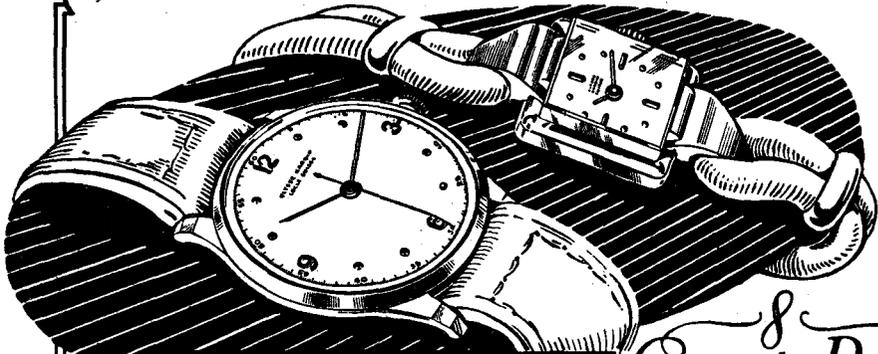
CONTRÔLE OBLIGATOIRE DE BILANS

selon art. 723, 727, 732, et 906 C.O.

**QUESTIONS FISCALES**

Fonctions de fidéi-commissaires,  
liquidations, expertises, arbitrages

UN SIÈCLE D'ART ET DE PRÉCISION

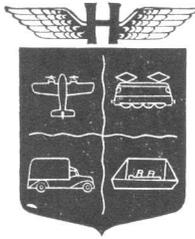


**ULYSSE NARDIN**

LE LOCLE

*8*  
*Grands Prix*

MAISON FONDÉE EN 1846



Compagnie d'Assurances Générales

**L'HELVETIA**

ST-GALL (Suisse)

—  
Fondée en 1858



**ASSURANCES TRANSPORTS**

et

**RÉASSURANCES** dans toutes les Branches



	Francs suisses
Capital social ( <sup>2</sup> / <sub>10</sub> versé)	10.000.000
Total des Réserves	28.000.000
Primes brutes 1948	30.000.000

## SOCIÉTÉ FIDUCIAIRE ROMANDE OFOR S.A.

- Revisions et organisations comptables
- Administration et liquidation de sociétés
- IMPOTS : Conseils par spécialiste

9, RUE D'ITALIE — GENÈVE

TÉLÉPHONE 4 32 91/3



Maison fondée en 1815

## TRANSPORTS INTERNATIONAUX

PASSAGES - VOYAGES

Société par Actions

# DANZAS & C<sup>IE</sup>

Siège social à BALE

**Succursales à GENÈVE, Gare Voyageurs-Cornavin, Brigue, Buchs, Chlasso, Lucerne, St-Margrethen, Schaffhouse, St-Gall, Vallorbe, Zurich, Paris, 15, rue de Nancy (10<sup>e</sup>), Belfort, Nancy, Annemasse, Bellegarde, Besançon. Delle, Pontarlier, Modane.**

**Bureaux de voyages à GENÈVE, rue du Mont-Blanc N° 5, Bâle, Buchs, Lugano, Schaffhouse, St-Gall, Zurich.**

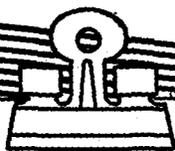
## ENTREPRISE GÉNÉRALE ÉLECTRICITÉ ET TÉLÉPHONE

**M. FORNASARI**

5, avenue Henri-Dunant

GENÈVE

Tél. 4 40 34



**Nos médicaments**  
se vendent sous la marque



---

**CILAG S.A. SCHAFFHOUSE - SUISSE**

**OSSOPAN**

*l'opothérapie à base  
d'os complets  
de jeunes animaux*

Robapharm Soc. de Laboratoire Bâle



Laboratoires

**SAPOS S. A.**

**Spécialités  
pharmaceutiques**



11, RUE DE LA NAVIGATION

LE

**LABORATOIRE VIFOR**

**S. A.**

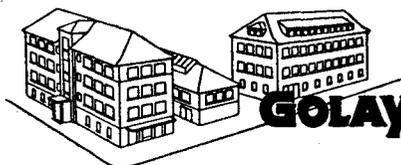
*fabrique, exporte*

une gamme étendue  
de produits pharmaceutiques



GENÈVE - (Suisse)

Outils et Fournitures d'Horlogerie en gros  
Pierres en tous genres pour la Bijouterie  
Pierres pour appareils de mesure de précision



**GOLAY-BUCHEL & C<sup>IE</sup>**

**LAUSANNE**

# LAIT SUISSE

Marque



"A L'OURS"

PRÉPARÉ PAR

SOCIÉTÉ LAITIÈRE DES ALPES BERNOISES

STALDEN, Emmenthal, SUISSE

## PAPETERIE DE BALSTHAL

BALSTHAL (Soleure)

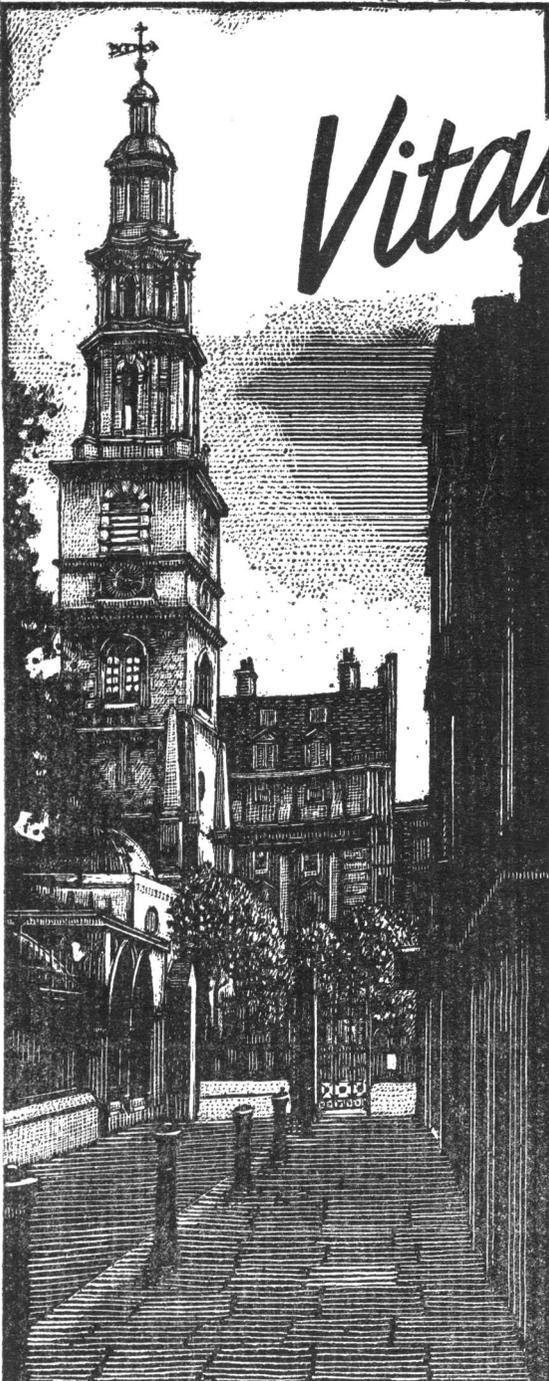
OUATE DE CELLULOSE  
PAPIER CRÊPÉ POUR PANSEMENTS  
LINGERIE EN PAPIER

Bureau de vente :

**BAREISS, WIELAND & C<sup>ie</sup> S. A.**

Kornhausbrücke, 7 — ZURICH — Téléphone 23 47 24

# *Vitamines*



**H. R. NAPP LIMITED  
3 & 4, CLEMENTS INN  
LONDON, W.C.2.**